



MANUFACTURAS ROCAL SA

Raval Sant Antoni, N° 2

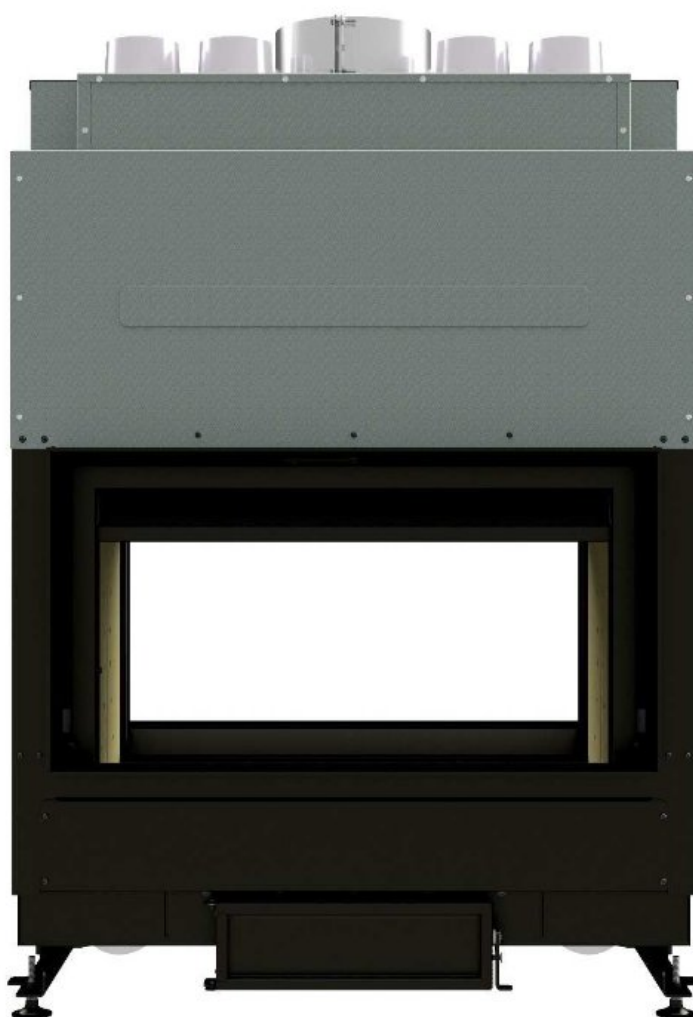
(08540) Centelles

Barcelona (Spain)

N.I.F.: A 58618380

Serie G

G 450 DC



HÅNDBOK FOR TEKNISKE EGENSKAPER, INSTALLASJON OG BRUK

NORSK

INNHold

1. SPESIFIKASJONER	8
1.1 Tekniske spesifikasjoner	2
1.2 Oversikt over leverte komponenter	2
1.3 Måltelling for apparatet	2
2. KRAV FØR INSTALLASJON	2
2.1 Underlag	3
2.2 Røykkanal	3
2.3 Apparattype	3
2.4 Isolasjonsarbeider	
2.4.1 Isolering av apparatet	
2.4.2 Isolering av peisrommet	
2.5 Sikkerhetsavstander	
2.5.1 Sikkerhetsavstander inne i peisrommet	
2.5.2 Sikkerhetsavstander utenfor peisen	
2.6 Peisrom	
2.7 Ventilasjon	3
2.7.1 Ventilasjon av peisrommet	3
2.7.2 Lufttilførsel	3
2.8 Endringer på apparatet	3
3. INSTALLASJON	3
3.1 Installasjonsprosess	3
4. BRUK OG DRIFT	3
4.1 Brensel godkjent av produsenten	3
4.2 Opptenning av innfyringsbål	3
4.3 Regulering av forbrenningen	4
4.3.1 Primærspjeld	4
4.3.2 Sekundærspjeld	4
4.4 Opptenning	4
4.5 Ilegging og påfylling av brensel	4
4.6 Åpning av døren	4
4.7 Bruk under ugunstige værforhold	4
4.8 Brannforebygging	4
4.9 Varmeutvidelse i stålplatene	4
5. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	4
5.1 Vedlikehold	4
5.1.1 Låsemekanismer	4
5.1.2 Reservedeler	4
5.2 Rengjøring	4
5.2.1 Glass	4
5.2.2 Askeskuff	4
5.2.3 Røykkanal	4
5.2.4 Lakk	4
6. EKSTRAUTSTYR	5
7. FEIL: ÅRSÅK OG LØSNING	5
8. CE-INFORMASJON	6
9. MERKING	12

Denne håndboken består av to dokumenter: dokument I – HÅNDBOK FOR TEKNISKE EGENSKAPER, INSTALLASJON OG BRUK, og dokument II – VEDLEGG. VEDLEGGSDOKUMENTET inneholder alle tegninger og bilder det vises til her.



FORSIKTIG:

**DET ER SVÆRT VIKTIG Å LESE OG FØLGE DENNE HÅNDBOKEN
FØR APPARATET INSTALLERES OG TAS I BRUK.**

1. SPESIFIKASJONE

1.1 Tekniske spesifikasjoner

Parameter	Modell
	G 450 DC
Minimum–maksimum trekk (Pa)	11-13
Brenselforbruk (kg/h)	4,05
Røykgassmengde (massestrøm) (g/s)	15,24
Virkningsgrad (%)	82 %
Nominell effekt (kW)	14,8
Effektområde (kW)	10-17,5
Gjennomsnittlig CO-konsentrasjon ved 13 % O ₂ : (mg/Nm ³)	0,12
Gjennomsnittlig NO _x -konsentrasjon ved 13 % O ₂ : (mg/Nm ³)	91,11
Gjennomsnittlig OGC-konsentrasjon ved 13 % O ₂ : (mg/Nm ³)	71,88
Partikkelkonsentrasjon ved 13 % O ₂ : (mg/Nm ³)	29,47
Middels trekk (prøve, Pa)	12 Pa
Nettvekt (kg)	232
Største tillatte innlegg (brensel – kg)	6
Påfyllingshøyde (mm)	200
Vedlengde (mm)	550
Minste skorsteinshøyde (mm)	4000
Ø Røykrør (mm)	250
Ø Luftinntak (mm)	120
Ø Varmluftsuttak (mm)	120
Sikkerhetsavstander i peisrommet (sokkel) (mm)	Må isoleres
Sikkerhetsavstander (bak) (mm)	1300
Sikkerhetsavstander (sider) (mm)	200
Sikkerhetsavstander (front) (mm)	1300
Ventilasjon av peisrommet (inn – ut) (cm ²)	450
Minste sikkerhetsavstand til varmluftsuttak (mm)	250
Gjennomsnittlig røykgasstemperatur (°C)	189
Forbrenningstype	PERIODISK
Røykkanal	IKKE FELLES
Brensel	NATURLIG VED
Fuktighet i veden	12–20 % – to år under tak
Sertifiseringsår	2019
Sertifikatnummer	19/20678-1858-1 19/20678-1858-2

1.2 Oversikt over leverte komponenter

(Kontroller at du har alle komponentene som er beskrevet nedenfor, mot bildet i avsnitt II i vedleggsdokumentet)

1. Peiskropp.
2. Varmebestandig spraymaling for utbedring.
3. Motveker
4. Pose med: metallklemme, 2 skruer, 2 muttere og tetningssnor.
5. Verktøy for betjening av spjeld og åpning av dør.
6. Stussbrakett, deksel for luftinntak og skruer.
7. Varmebestandig hanske.
8. Dokumentmappe: ytelseserklæring, energimerke, garanti, teknisk datablad og håndbok for installasjon og bruk egenskaper, installasjon og bruk.
9. Pose med skruer og skiver.
10. 4 justerbare føtter
11. Rengjøringsklut.
12. Luftstusser Ø 120 mm.
13. Røykrørstuss.

1.3 Måltegning for apparatet

Se vedleggsdokumentet, avsnitt I

2. KRAV FØR INSTALLASJON

ALLE LOKALE FORSKRIFTER, INKLUDERT NASJONALE OG EUROPEISKE STANDARDER, MÅ FØLGES VED INSTALLASJON AV APPARATET.

INSTALLASJONEN MÅ UTFØRES AV FAGPERSON. MANGLENDE OVERHOLDELSE AV DETTE PUNKTET FRITAR PRODUSENTEN FOR ETHVERT ANSVAR.

2.1 Underlag. Kontroller at underlaget der apparatet skal stå tåler vekten av apparatet. Hvis ikke må det brukes en lastfordelingsplate som fordeler vekten jevnt. Rådfør deg med fagperson ved tvil.

2.2 Røykkanal. Det er påbudt med røyktett røykkanal fra tilkoblingspunktet på sokkelen og ut i det fri, med riktig røykrørsdiameter. At røykkanalen er i god stand og egnet må bekreftes av fagperson, og gjeldende nasjonale forskrifter må følges. Røykkanalen skal ikke deles med andre apparater (se tabell 1.1 Tekniske spesifikasjoner). Ved for stor trekk, når kanalen er lengre enn 7 meter, eller når målingen overstiger 20 Pa, må trekken justeres. Bruk da den andre delen av røykvenderplaten.

2.3 Apparattype. Peis med vermikulittplater i bunn, på sidene og i røykvenderplaten, glørist og askeskuff. Apparatet er klart til installasjon. Hele innmaten og dørkonstruksjonen kan demonteres ved behov for å lette transport og montering.

2.4 Isolasjonsarbeider.

2.4.1 Isolering av apparatet. Peisen må isoleres med isolasjonsplater (type A-1, EN 13501-1) på sidene, baksiden og oversiden.

2.4.2 Isolering av peisrommet. Det er også hensiktsmessig å bruke isolasjonsplater på innerveggene i peisrommet (type A-1, EN 13501-1).

2.5 Sikkerhetsavstander.

2.5.1 Sikkerhetsavstander inne i peisrommet. Verdiene i 1.1 Tekniske spesifikasjoner må overholdes.

2.5.2 Sikkerhetsavstander utenfor peisen. Alt som er skjørt eller brennbart (tekstiler, elektronikk, tre, tapet, glass, gips ...) skal holdes atskilt fra apparatet, og sikkerhetsavstandene i 1.1 Tekniske spesifikasjoner må overholdes.

Vær særlig oppmerksom ved peiser med hyller av tre eller lignende: unngå at varmluften apparatet blåser ut treffer treverket direkte. I slike tilfeller må brennbare gjenstander isoleres forsvarlig.

2.6 Peisrom. Peisrommet må bygges av ubrennbare materialer og skal ikke hvile på apparatet eller på kontaktpunktene (for eksempel frontrammen). Innvendig skal det ikke finnes brennbare eller skjøre materialer som tre, tapet, glass, gips-papir osv.

2.7 Ventilasjon. Det er tvingende nødvendig at nisjen der apparatet installeres har ventilasjon.

2.7.1 Ventilasjon av peisrommet. Apparatet må ha luftuttak eller inntakrister som gir tilstrekkelig luftmengde slik det er beskrevet under Tekniske spesifikasjoner.

Veiledende ventilasjonstabell (åpningsbar rist (C4000) tilsvarende ett innløp):

	Minste innløpsrist	Minste utløpsrist
G 450 DC	3	4

2.7.2 Lufttilførsel. Rommet der apparatet er installert må ha lufttilførsel. Dette er særlig viktig når friskluft utenfra ikke brukes, og når døren åpnes for påfylling av ved. Inntaket kan ikke være mindre enn 225 cm². Vær også oppmerksom på samtidig drift med andre ventilasjons- eller varmeanlegg som avtrekksvifter, varmepumper osv. I slike tilfeller må avtrekket kompenseres med tilsvarende lufttilførsel utenfra.

2.8 Endringer på apparatet. Enhver planlagt endring av apparatet må godkjennes skriftlig av Manufacturas Rocal, S.A. Vi anbefaler også at det kun brukes originale reservedeler eller deler anbefalt av Manufacturas Rocal, S.A.

3. INSTALLASJON

3.1 Installasjonsprosess. Følg trinnene som er beskrevet i avsnitt III i vedleggsdokumentet for å utføre installasjonen.

ADVARSEL: Den andre røykvenderplaten må justeres ved for stor trekk – følg trinnene «D.9» til «D.12».

Ved maling og finish av peisinnbyggingen brukes teip eller beskyttelse på områder som ikke skal males. Denne teipen MÅ IKKE BERØRE APPARATETS STÅLPLATER, slik at lakken ikke flasser av når teipen eller beskyttelsen fjernes.

Det anbefales å fjerne rammen før innsatsen bygges inn, eller å bruke en beskyttelse uten lim.

4. BRUK OG DRIFT

4.1 Brensel godkjent av produsenten. Apparatet skal ikke brukes som forbrenningsovn, og bruk av annet brensel enn det produsenten har godkjent er forbudt, herunder tennvæske og tennigelé. Kun naturlig ved er godkjent som brensel, og det frarådes å bruke harpiksrikt virke.

FORSIKTIG:



– Produsentens største tillatte innlegg, vedkubbenes mål og påfyllingshøyden må overholdes.

– Ikke berør eller håndter noen del av apparatet under drift uten beskyttelseshanske.

4.2 Opptenning av innfrysingsbål. I en rimelig periode, om lag 24 timer, må mengden ikke overstige 50 % av største tillatte innlegg fra produsenten. Kontroller før opptenning at ingenting som fulgte med apparatet er igjen inne i det (for eksempel hansker, spraymaling ...)

4.3 Regulering av forbrenningen. Apparatet har mekanismer for å regulere forbrenningen.

4.3.1 Primærspjeld. Primærspjeldet styrer luften som slippes inn i brennkammeret nede ved bålet gjennom vermikulitten bak. Primærspjeldet brukes hovedsakelig ved opptenning og ved behov som hjelp til forbrenningen. Spjeldets betjeningshåndtak og bruk er vist på bilde «D.7» i vedleggsdokumentet.

4.3.2 Sekundærspjeld. Sekundærspjeldet styrer luften som slippes inn i brennkammeret ovenfra. Spjeldet brukes til å justere forbrenningens styrke. Spjeldets betjeningshåndtak og bruk er vist på bilde «D.8» i vedleggsdokumentet.

4.4 Opptenning. Bruk egnet opptenningsmateriale, for eksempel opptenningsbriketter, papir og tørre, tynne kvister. **BRUK IKKE BENSIN, LØSEMIDLER ELLER SPRIT.** Riktig plassering er vist på bilde «D.4» i vedleggsdokumentet. Tenn deretter opp med egnet materiale. Når bålet brenner, hold døren og spjeldene åpne en stund for å unngå kondens på glasset. Når apparatet er varmt nok, lukk døren, juster primærspjeldet for å unngå for kraftig forbrenning og reguler flammens styrke med sekundærspjeldet.

VIKTIG:



– De innvendige vermikulittdelene **MÅ IKKE UTSETTES FOR SLAG** ved påfylling av ved.

Dersom en av disse delene sprekker, men fortsatt sitter riktig på plass, **PÅVIRKES IKKE IKKE APPARATETS FUNKSJON, OG DET FORELIGGER INGEN RISIKO.**

Apparatet kan brukes som normalt. Slike sprekker er ikke en produksjonsfeil og dekkes de ikke av garantien

4.5 Ilegging og påfylling av brensel. Overskrid ikke største tillatte innlegg eller påfylling (se tabellen Tekniske spesifikasjoner).

4.6 Åpning av døren. Døren skal kun åpnes ved påfylling. Følg trinnene på bilde «D.1» i vedleggsdokumentet når du åpner den.

4.7 Bruk under ugunstige værforhold. Apparatet kan fungere dårlig ved plutselige eller uventede værendringer som gir lavtrykk og tilbakeslag av luft i røykkanalen. Når slikt oppstår, bør forbrenningsspjeldet lukkes og apparatet slokkes.

4.8 Brannforebygging. Brennbare gjenstander må ikke plasseres nærmere peisen enn sikkerhetsavstanden som er angitt i tabellen i avsnitt 1.1 Tekniske spesifikasjoner. Vis særlig aktsomhet når barn og eldre er til stede. Ved brann: få alle vekk fra området, lukk spjeldene så langt det lar seg gjøre og varsle brannvesenet.

4.9 Varmeutvidelse i stålplatene. Materialer som utsettes for temperaturendringer utvider seg. Dette kan gi enkelte metalliske lyder med varierende hyppighet. De er helt ufarlige og innebærer ingen risiko eller driftsproblemer.

5. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

5.1 Vedlikehold. Riktig og regelmessig vedlikehold av både apparatet og installasjonen bidrar sterkt til god funksjon. Det er viktig å kontrollere apparatet, kanalene og installasjonen jevnlig og fullstendig. Av hensyn til din sikkerhet og komfort tilbyr flere av våre forhandlere serviceavtale for apparatet. Ta kontakt med forhandleren for denne tjenesten.

5.1.1 Låsemekanismer. Kontroller at ingen mekanismer har satt seg fast (spjeld, dør, luftinntak osv.) etter et langt driftsopphold.

5.1.2 Reservedeler. Bruk kun originale reservedeler eller deler anbefalt av Manufacturas Rocal, S.A. Se bildet i avsnitt «V» i vedleggsdokumentet.

5.2 Rengjøring. Det er viktig at apparatet holdes fritt for aske slik at alle mekanismer virker som de skal. Rengjør apparatets kropp med den tørre kluten som følger med, eller tilsvarende. Bruk ikke vanlige rengjøringsmidler.

5.2.1 Glass. Apparatet må være slokkes før glasset rengjøres. Midlene som brukes må ikke komme i kontakt med metalldelene på døren eller med keramikklatten; slike midler er aggressive og kan starte korrosjon på apparatet. Ved bytte av glass følger du trinnene på bildet «D.2» i vedleggsdokumentet.

5.2.2 Askeskuff. Tøm skuffen bare når apparatet er helt slokkes, og forsikre deg om at asken ikke inneholder glødende kull; i så fall skal den legges i en metallbøtte. For å komme til askeskuffen følger du trinnene på bildene «D.4» og «D.5» i vedleggsdokumentet.



FORSIKTIG: Når apparatet er i drift, må rommet innenfor være helt lukket. Det skal bare åpnes for tømning av aske.

5.2.3 Røykkanal. Det er viktig å holde røykkanalen ren. Hvor fort den blir tilstøt avhenger av brenselet, av rask eller langsom forbrenning, osv. Røykkanalen må feies minst én gang per sesong. Den skal kontrolleres jevnlig av fagperson. For å komme til røykkanalen følger du trinnene på bildene «D.9», «D.10» og «D.11» i vedleggsdokumentet.

5.2.4 Lakk. Den varmebestandige lakken som dekker hele apparatet (brennkammer, innmat, front, dør og rammen som dekker skjøtene osv.) tåler opptil 600 °C og avgir en svak, karakteristisk lukt som forsvinner etter de første opptenningene. Lakkens tilstand må kontrolleres jevnlig og utbedres ved behov.

Lakken kan skades dersom temperaturen overstiger 600 °C, det brukes for fuktig eller ikke anbefalt brensel, apparatet står i fuktige omgivelser og/eller i saltholdig luft (sjøvann), eller den kommer i kontakt med kjemiske rengjøringsmidler eller med vann (innsig gjennom røykkanalen osv.). Bruk utelukkende «Rocal varmebestandig spraymaling».

6. EKSTRAUTSTYR

Rocal tilbyr flere tilvalg. Kontakt din forhandler for å bestille. Noen av dem er vist nedenfor:

Artikkel	Kode	Beskrivelse
EControl	C7000	Intelligent forbrenningsstyring
4-sidig ramme	*****	Firesidig ramme 4 cm
Dekorramme NERO	*****	Firesidig ramme 10 cm med NERO-dekor
Vedbod	C1000	
Askesuger	ASKESUGER	
Rist med 1 innløp	D0001	
Smal rist med 1 innløp	D0002	
Rist med 2 innløp	D0006	
Smal rist med 2 innløp	D0007	
Rist med 3 innløp	D0011	
Rist med 4 innløp	D0016	
Rist med 1 utløp	D1001	
Smal rist med 1 utløp	D1002	
Rist med 2 utløp	D1006	
Smal rist med 2 utløp	D1007	
Rist med 3 utløp	D1011	
Rist med 4 utløp	D1016	

7. FEIL: ÅRSÅK OG LØSNING

Nedenfor er en tabell over mulige feil, årsaker og løsninger:

FEIL	ÅRSÅK	LØSNING
1. Røyk slår tilbake og/eller for dårlig trekk	Feil røykkanal Manglende forbrenningsluft Feil spjeldstilling Tilsotet røykkanal	Kontroll av røykkanal*: – tilkobling – diameter – lekkasjer – for kort lengde – utløp i det fri – mulige hindringer i utløpet Kontroller ventiler og/eller frisklufterinntak. Samtidig drift med andre ventilasjons- eller varmeanlegg Juster spjeldet Få røykkanalen feiet av fagperson. Vedvarer problemet, kontakt forhandleren.
2. Mye sot på glasset	Feil røykkanal Uegnet brensel	Se punktet om dårlig trekk ovenfor. Bruk anbefalt brensel
3. Glasset blir blekt eller misfarget	For lukkede spjeld For høy temperatur på grunn av for kraftig varme i brennkammeret	Juster spjeldene Kontroller vedmengden og unngå overoppheting Juster spjeldene
FEIL	ÅRSÅK	LØSNING
4. Dårlig varme	Uegnet brensel For lite brensel Forbrenningsspjeldene står i feil stilling	Bruk anbefalt brensel Legg i mer ved Juster spjeldene
5. Røyklekkasje og/eller gasser fra fronten, vond lukt	Første opptenning	Vent til lakken er ferdig herdet; dette kan ta fra én til flere opptenninger.

	Brennbare gjenstander i innbyggingen eller i veggene rundt apparatet	Kontroller isolasjonsmaterialer som glassfiber, brannimpregnert tre eller andre brennbare elementer, og skift dem ut.
	Sprekk i apparatets apparatet	Kontroller tettheten. Oppdager du en sprekk, kontakt forhandleren.
6. For stor trekk	Feil røykkanal	Kontroll av røykkanal – For stor lengde – Kontroller undertrykket – Feil diameter
	Forbrenningsspjeldene står i feil stilling	– Kontroller dørpakningen

8. CE-INFORMASJON

CE-merket sitter på apparatet. Merket inneholder tekniske data og OF-nummer. (Nummeret finnes også i garantibeviset.)

DETTE NUMMERET ER NØDVENDIG VED BESTILLING AV RESERVEDELER.

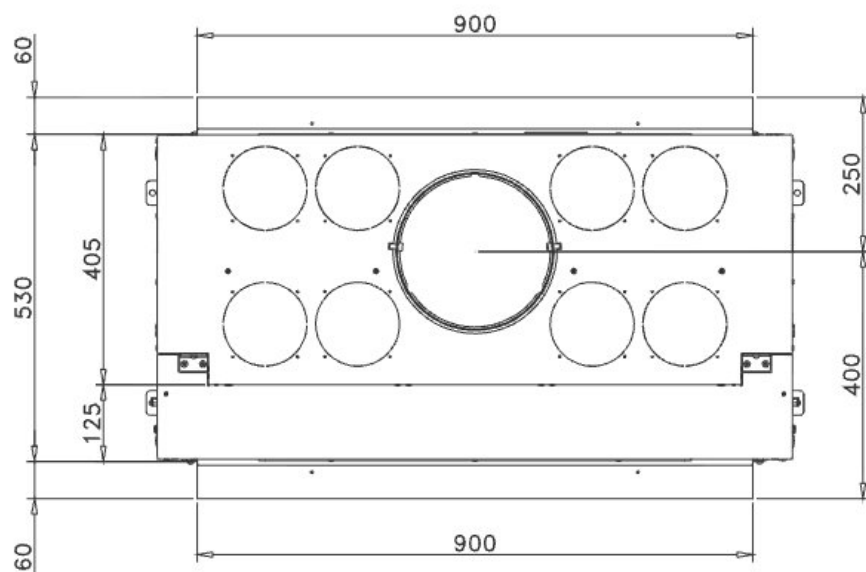
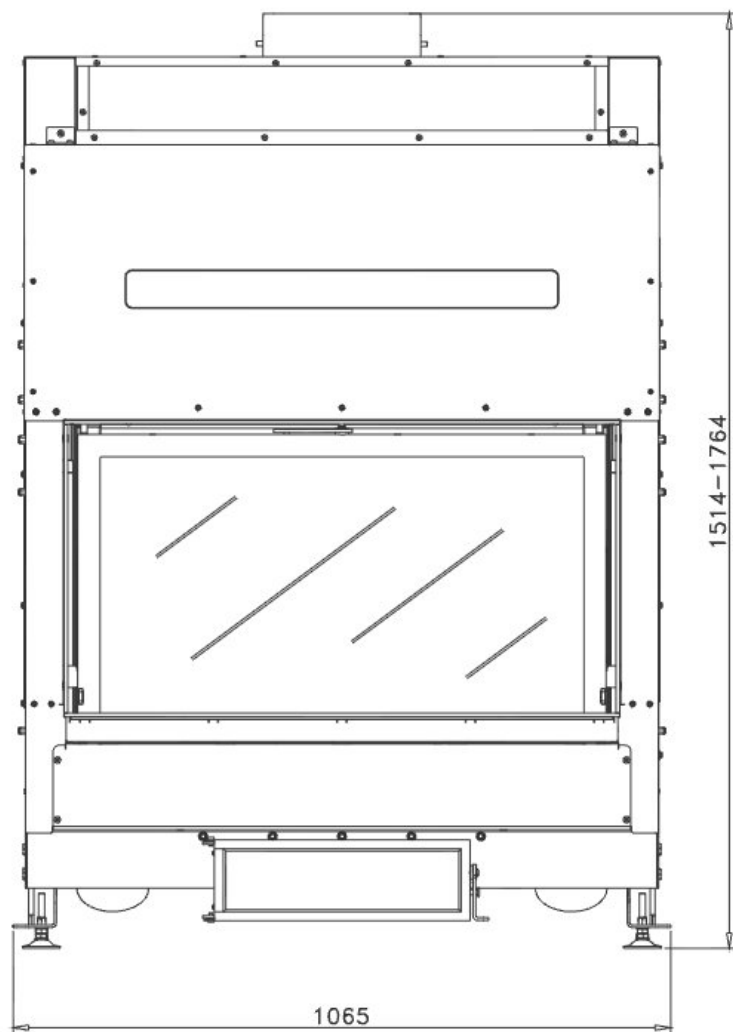
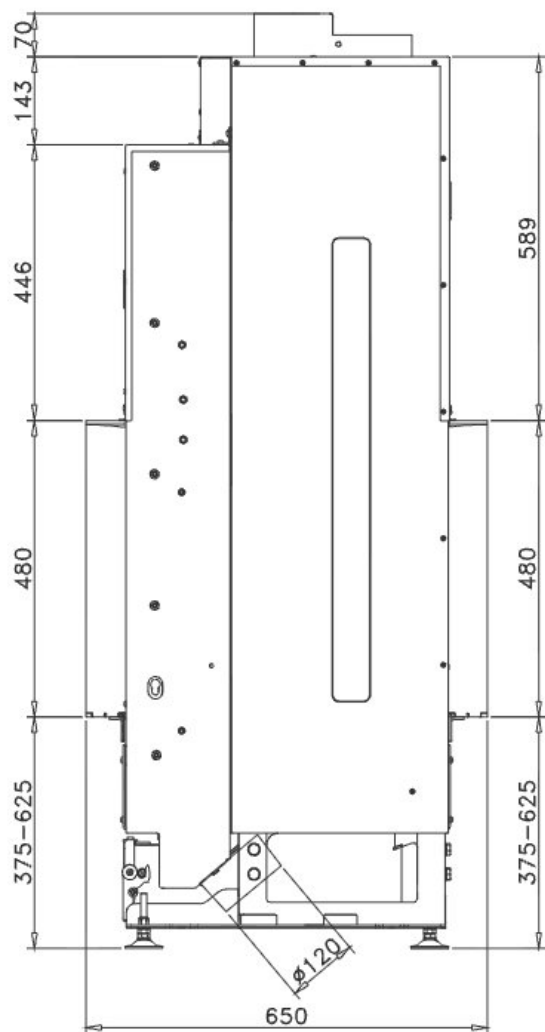


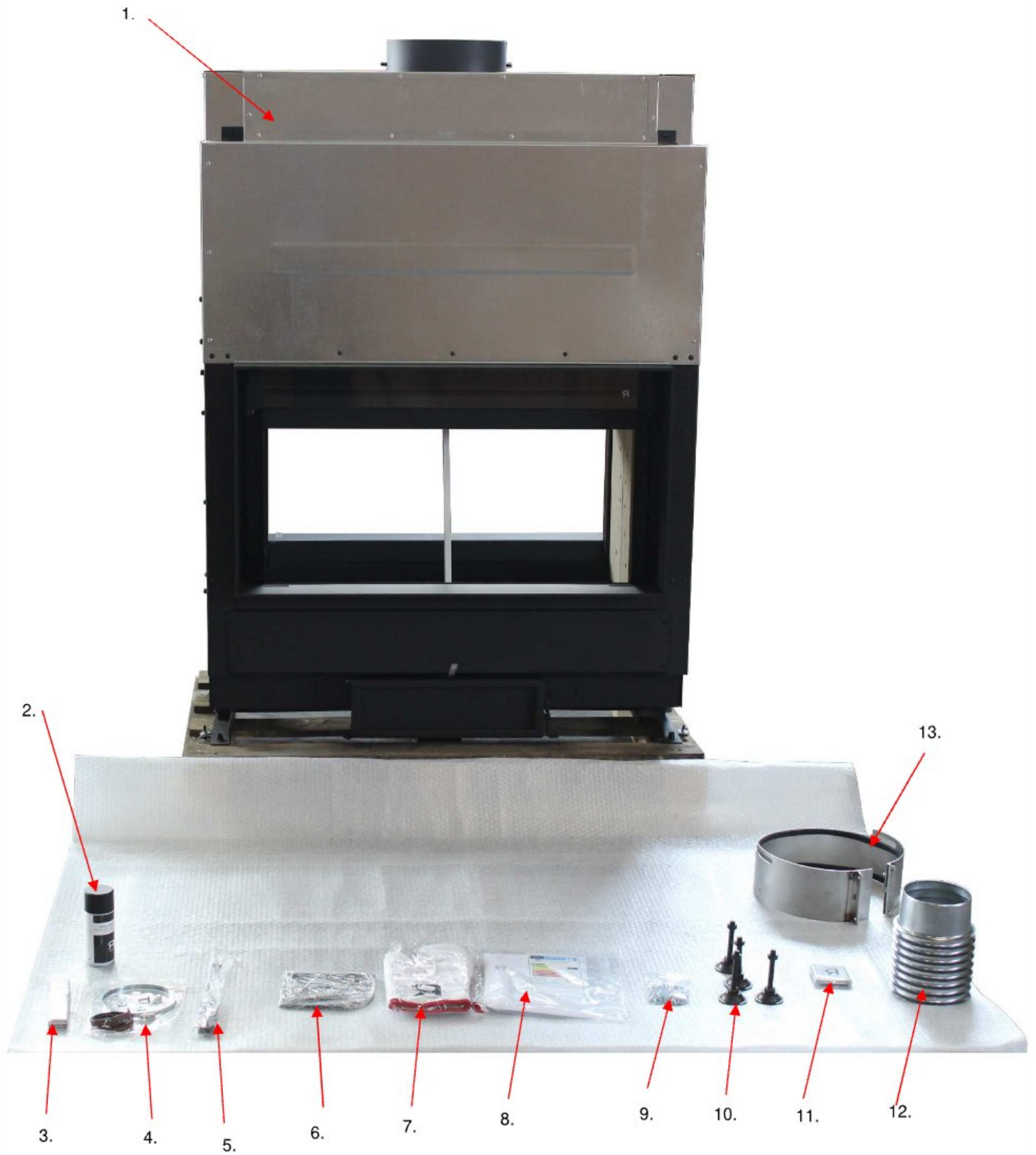
FORSIKTIG:

- Alle prøvinger er utført i samsvar med UNE-EN 13240:2002-A2:2005-AC:2006-A2:2005/AC:2007 «Ovner for fast brensel – krav og prøvingsmetoder».
- Kontroll av apparatet, installasjonen og røykkanalene må utføres av fagperson.
- Ved spørsmål om det som er beskrevet her, kontakt din Rocal-forhandler.
- MANGLENDE OVERHOLDELSE AV FORPLIKTELSENE BESKREVET HER ELLER FEILAKTIG HÅNDTERING AV APPARATET FRITAR PRODUSENTEN FOR ETHVERT ANSVAR.

VEDLEGG

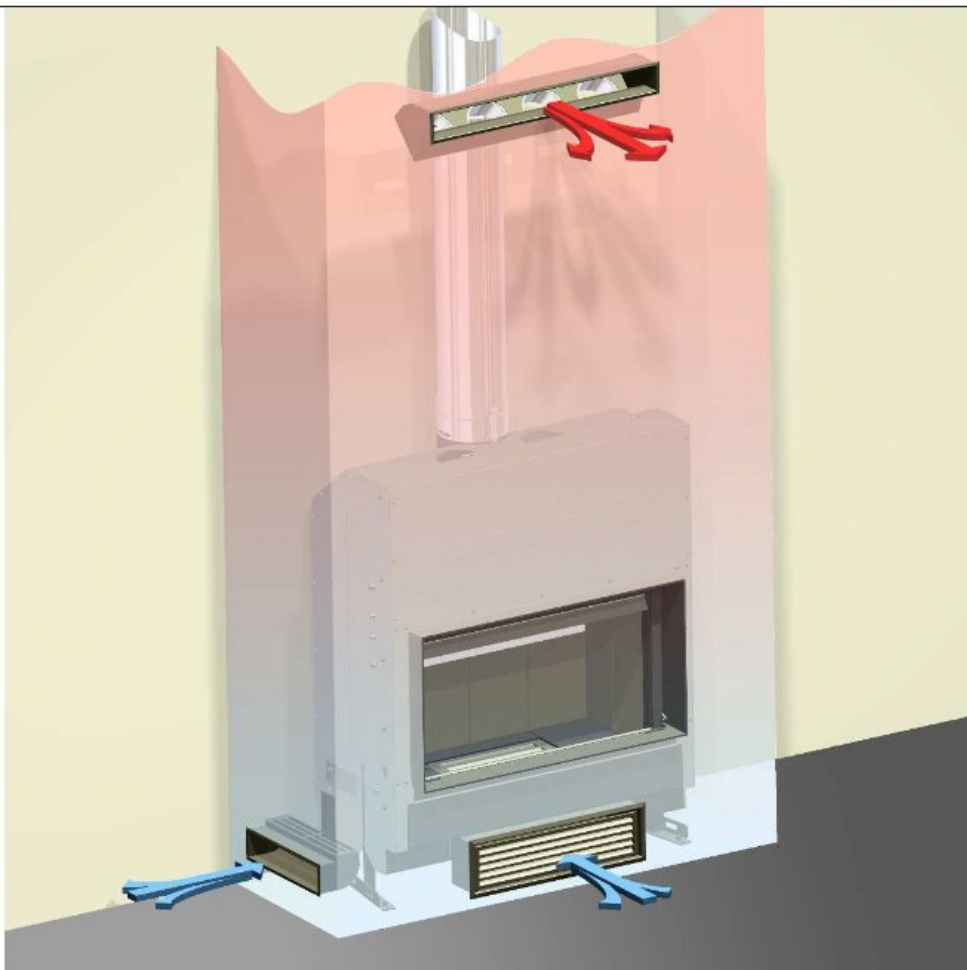
I



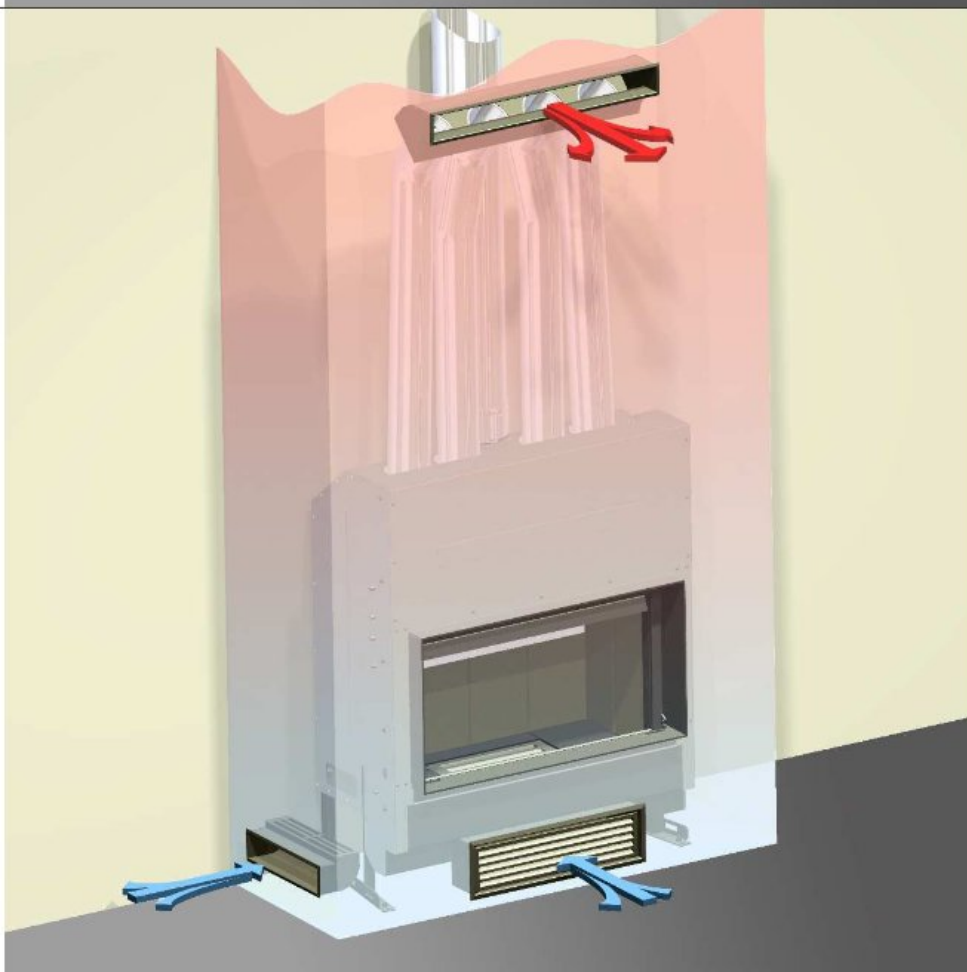


III

1)

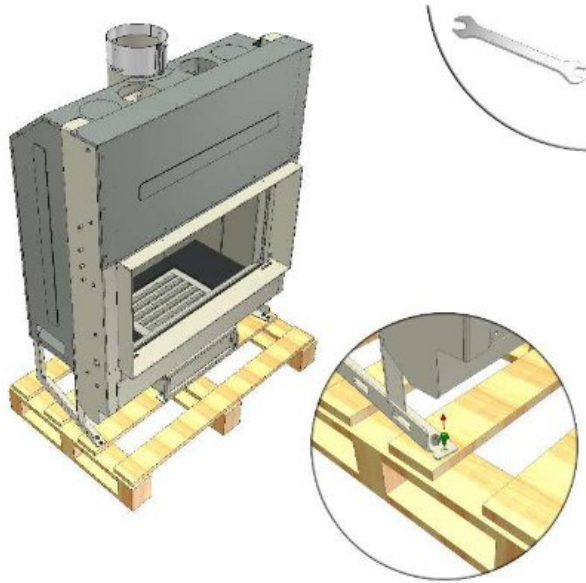


2)

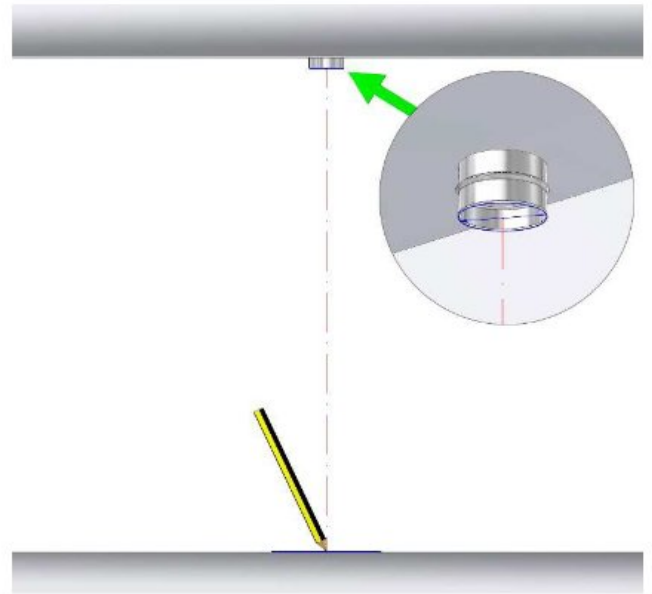


III

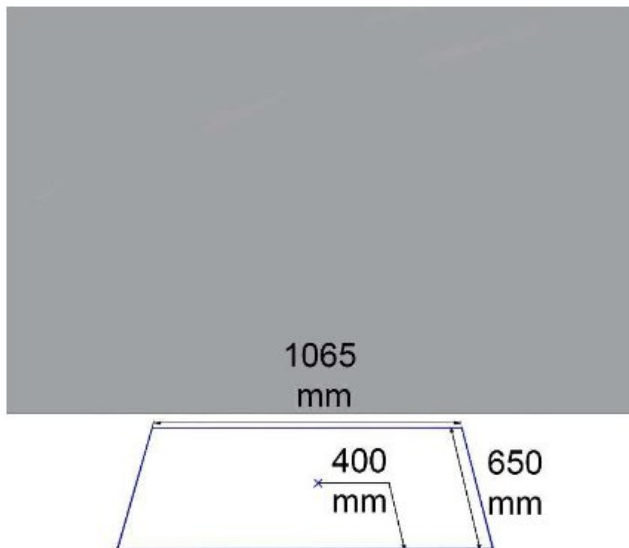
1.



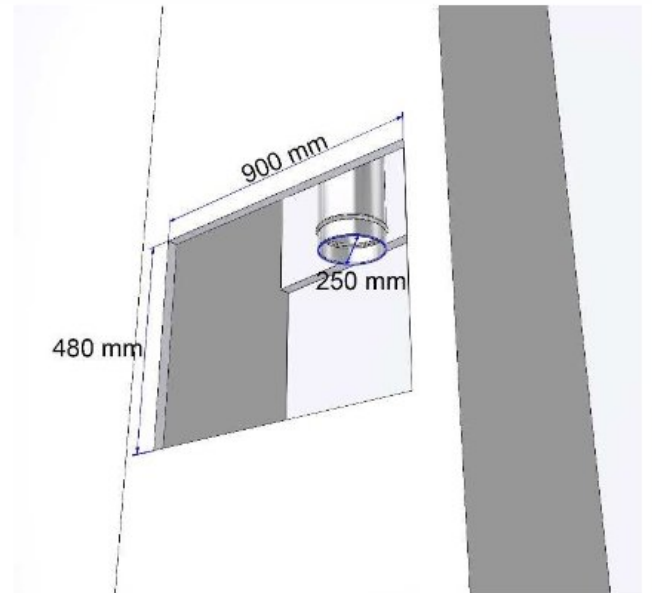
2.



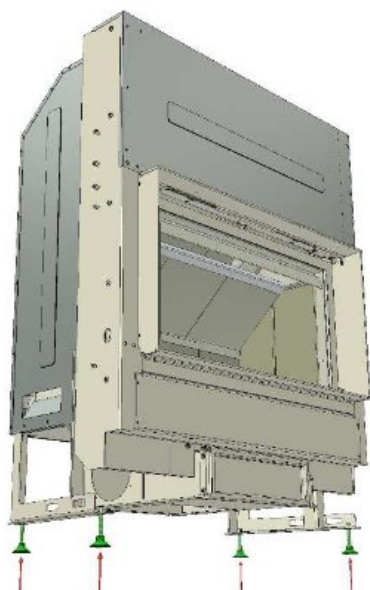
3.



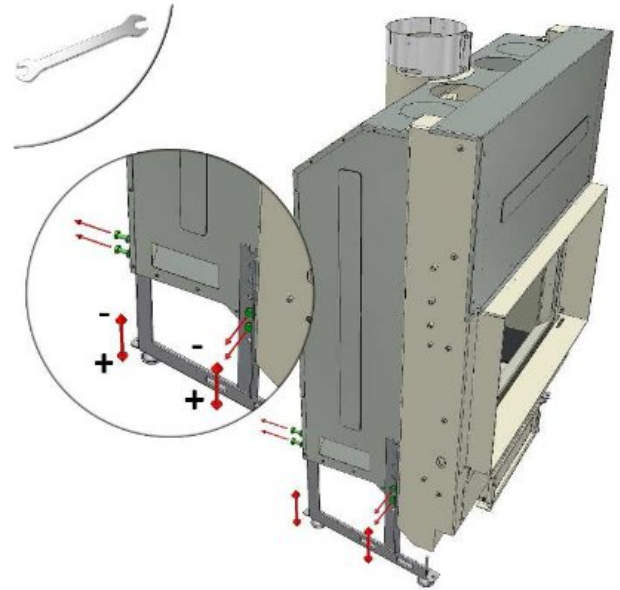
4.



5.

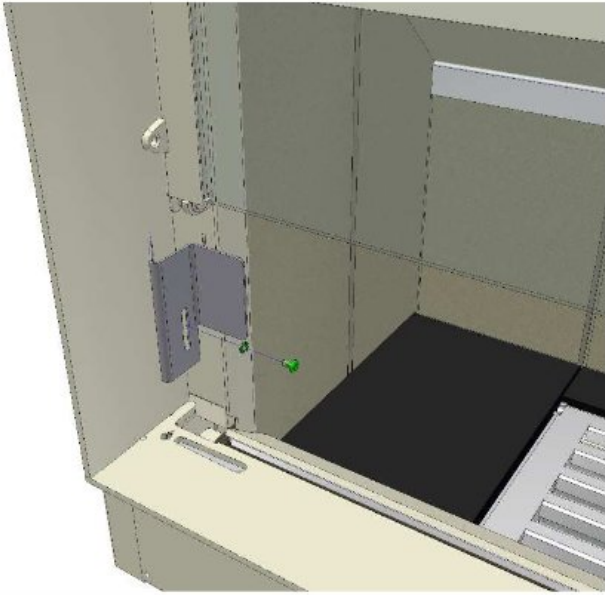


6.

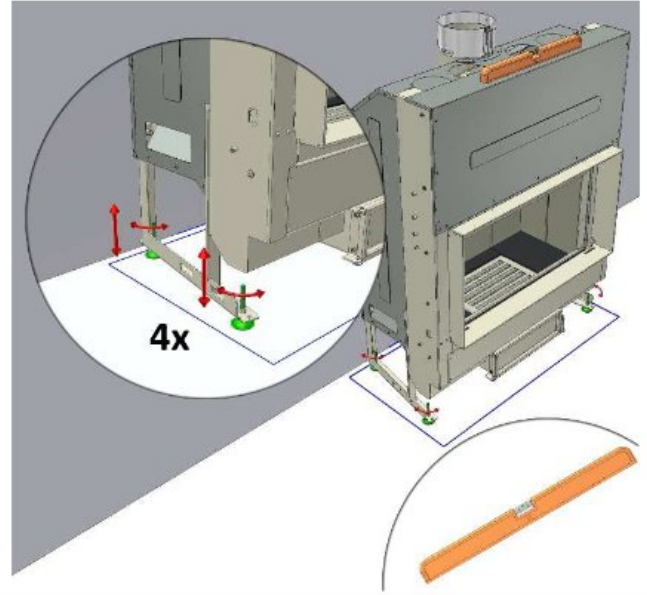


III

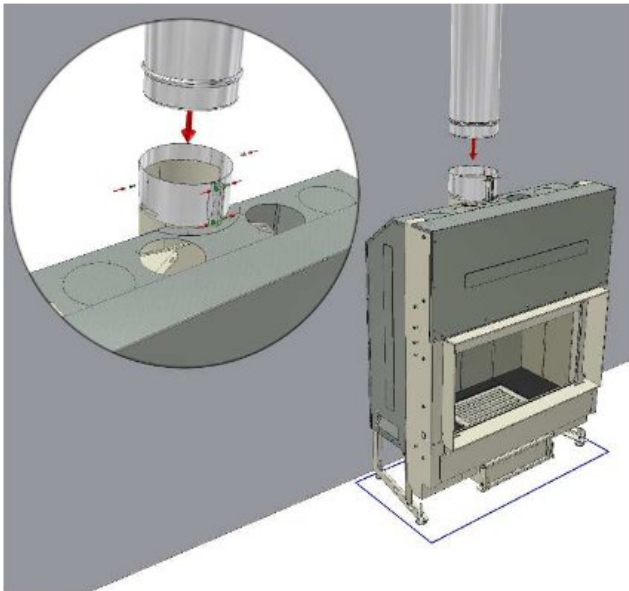
7.



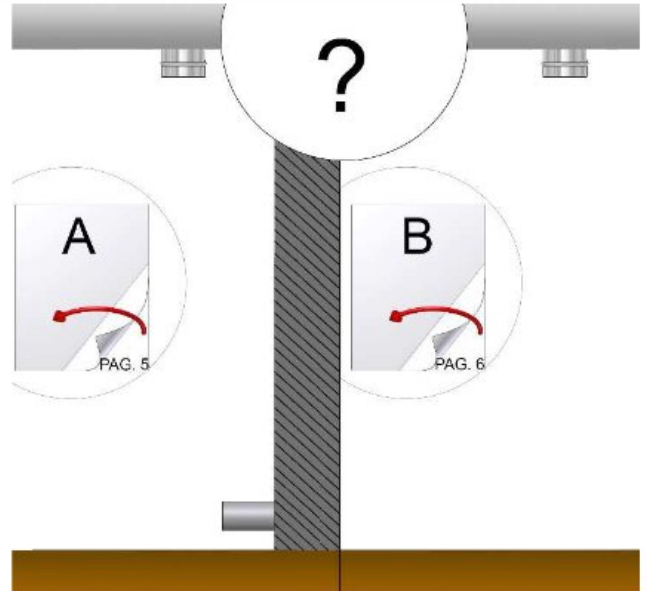
8.



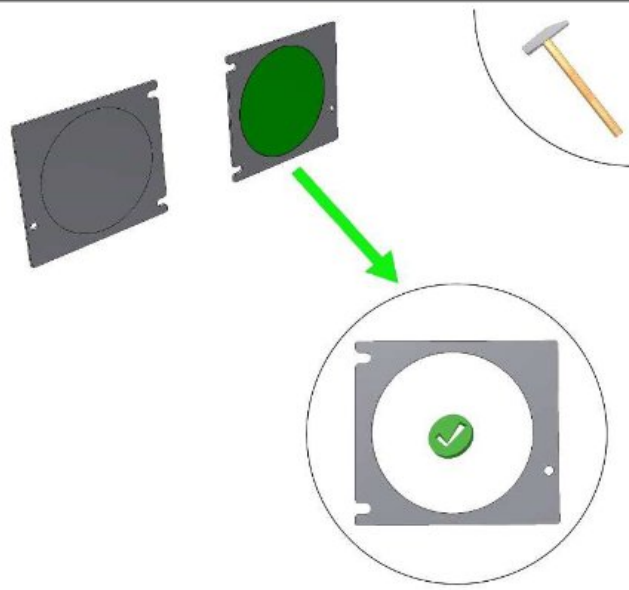
8.



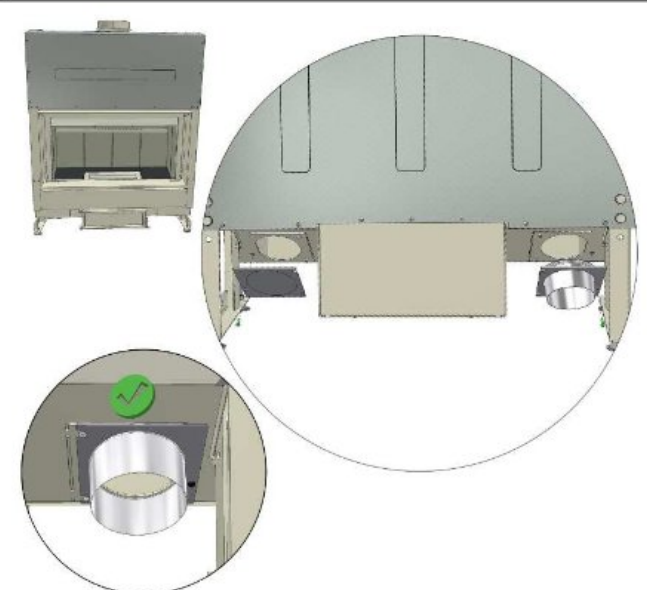
A.1



A.2

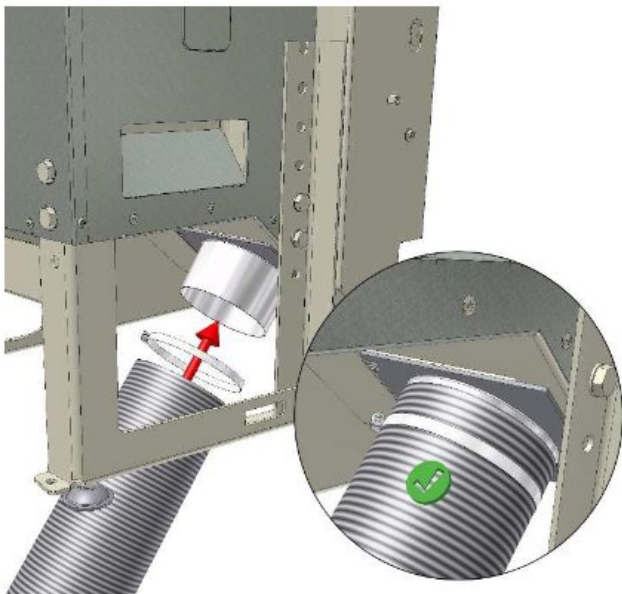


A.3



III

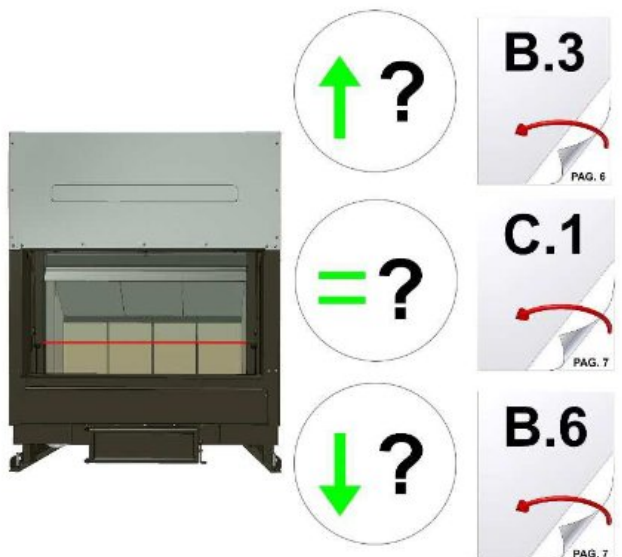
A.5



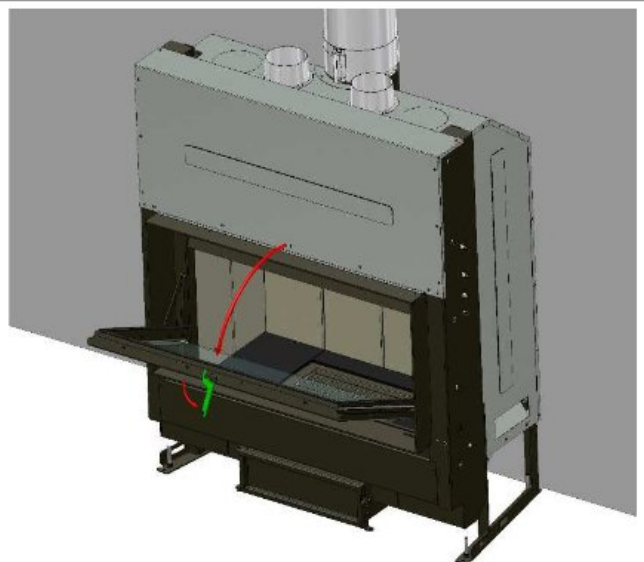
B.1



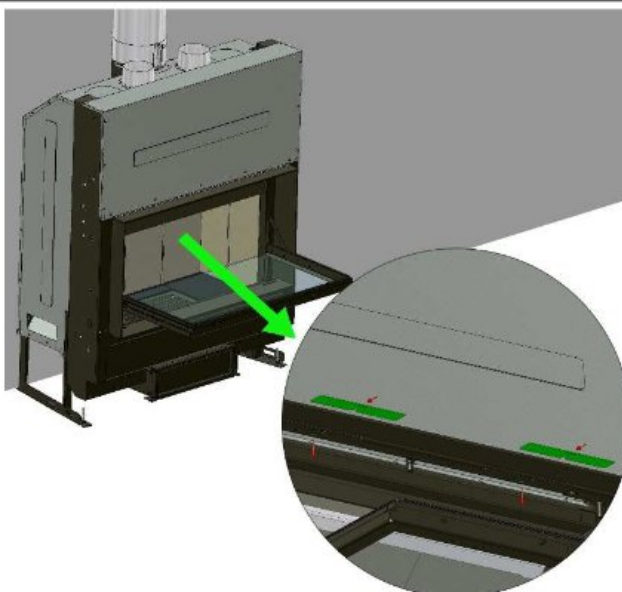
B.2



B.3



B.4

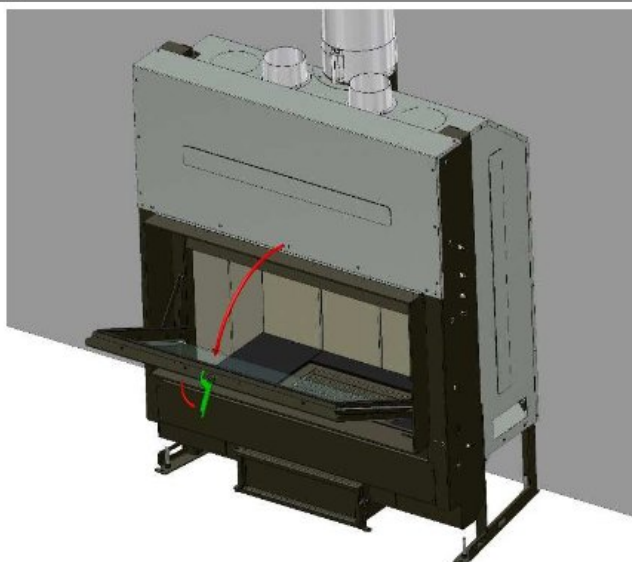


B.5

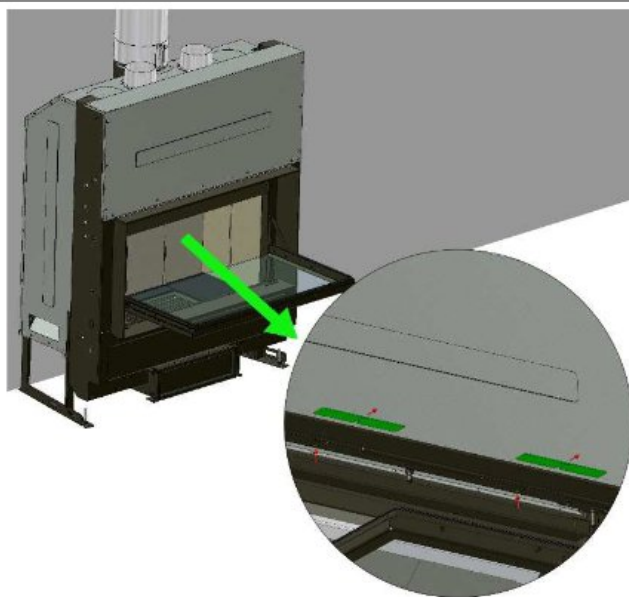


III

B.6



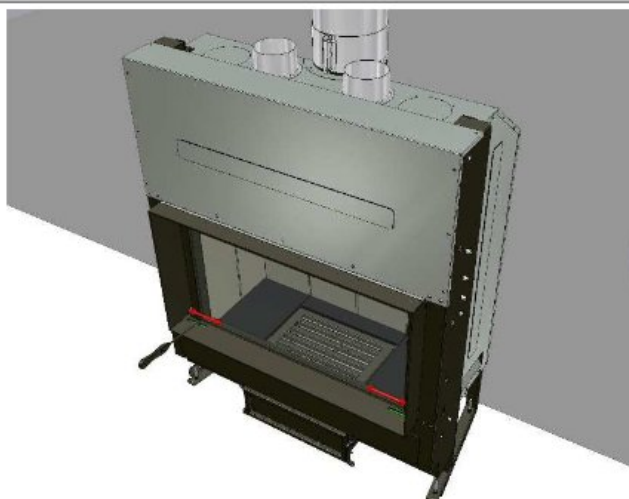
B.7



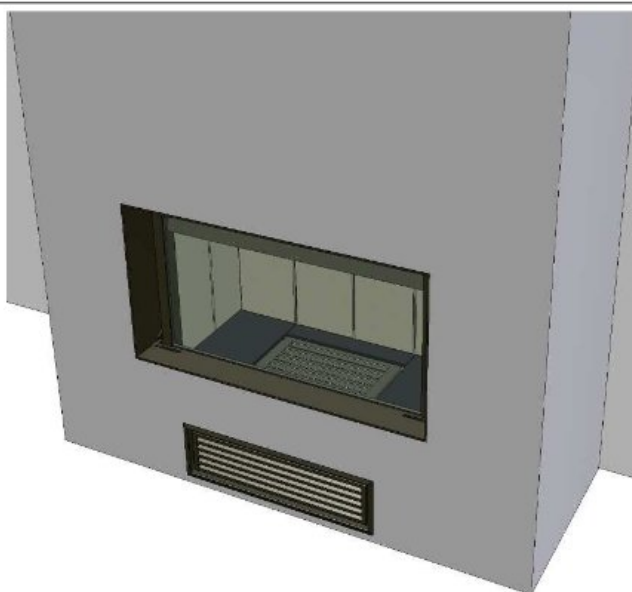
B.8



C.1

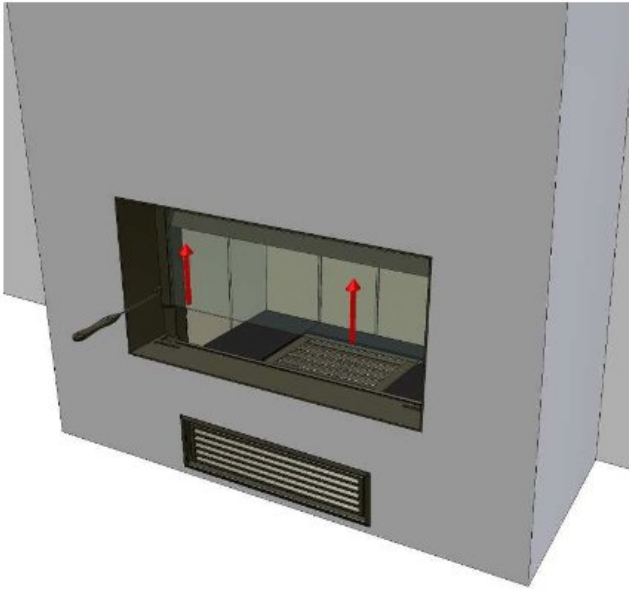


C.2

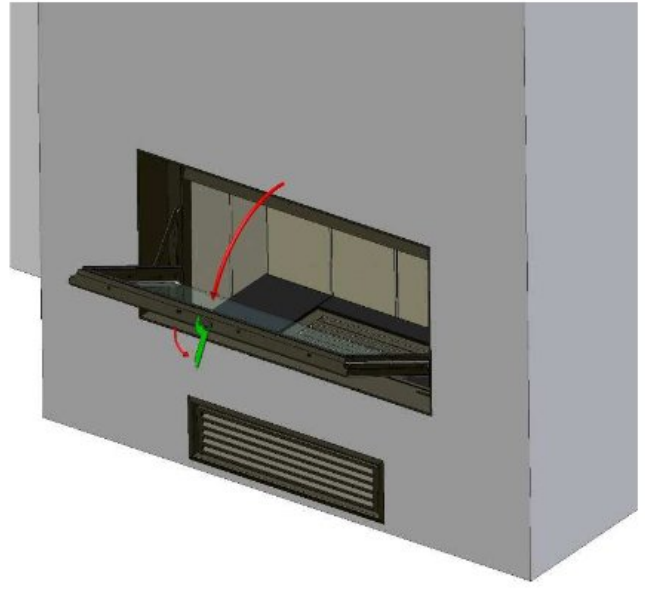


IV

D.1



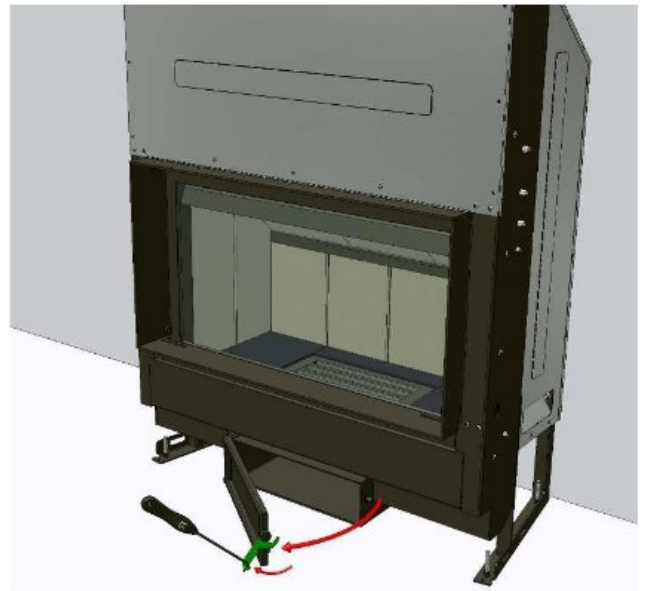
D.2



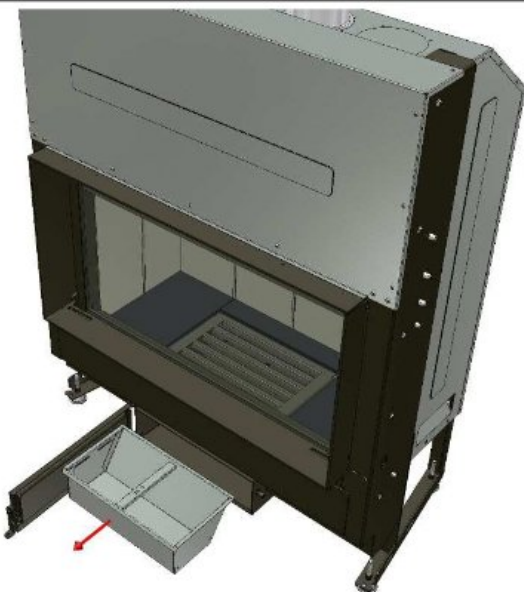
D.3



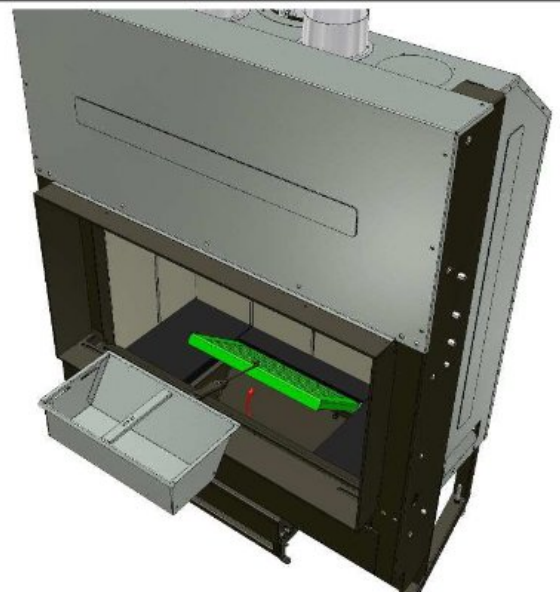
D.4



D.5

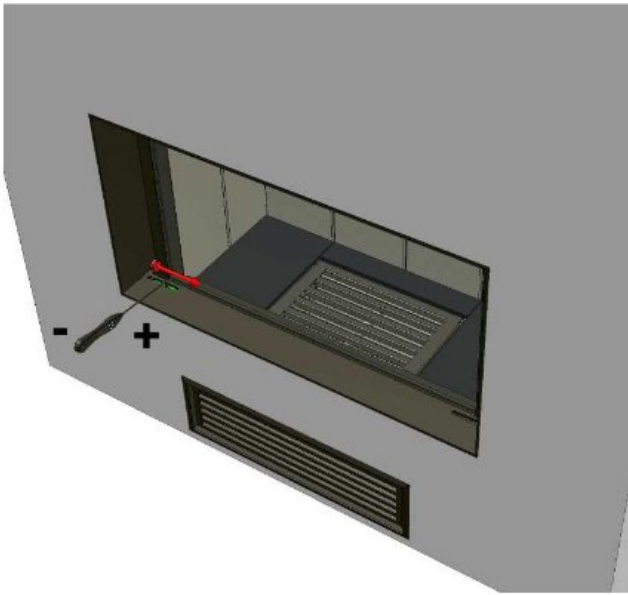


D.6

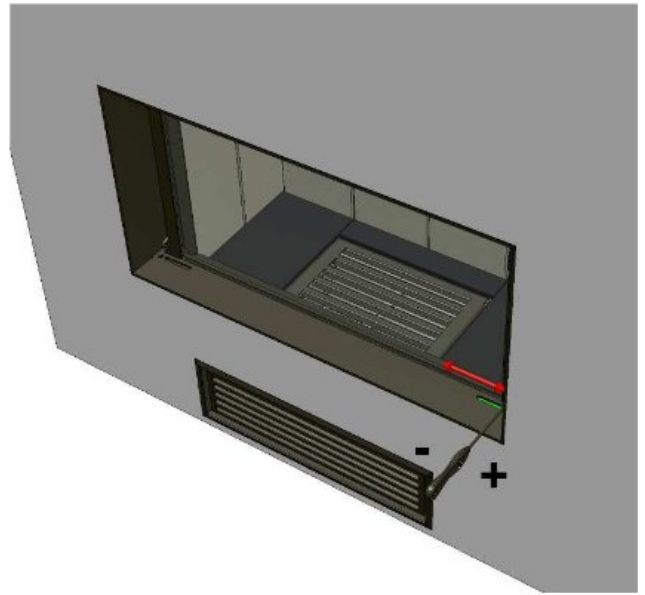


IV

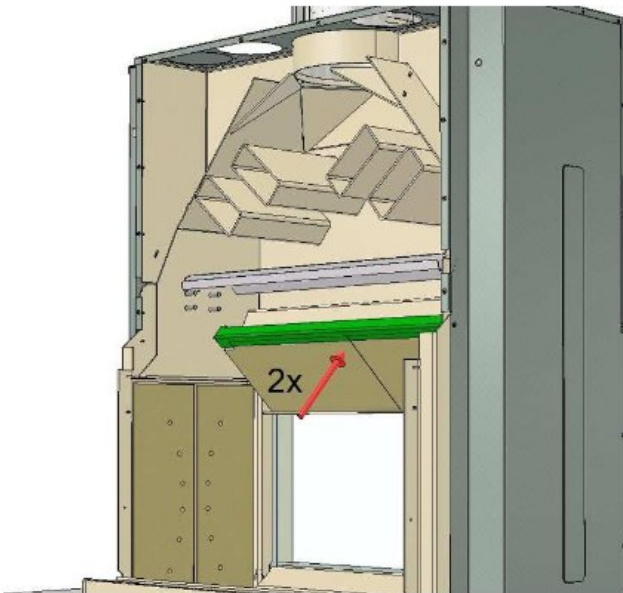
D.7



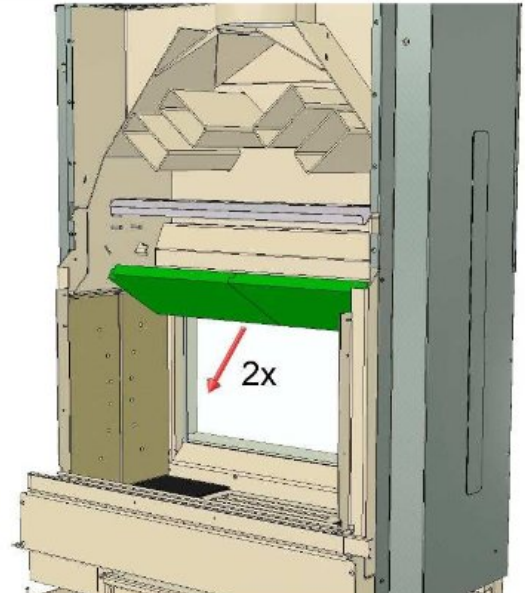
D.8



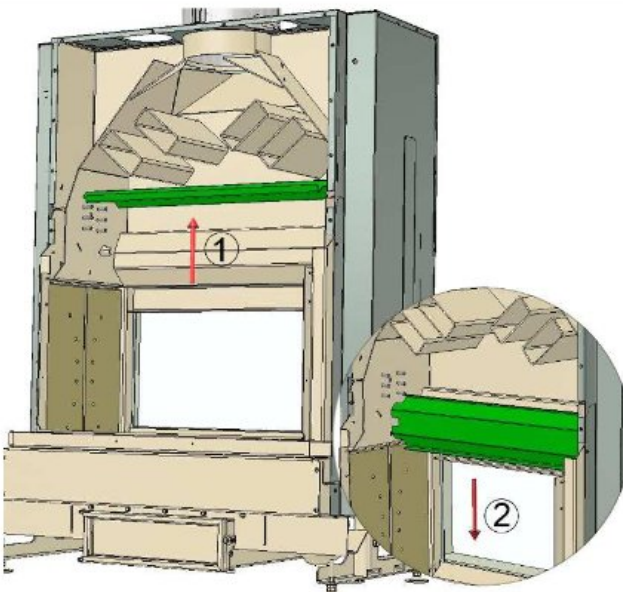
D.9



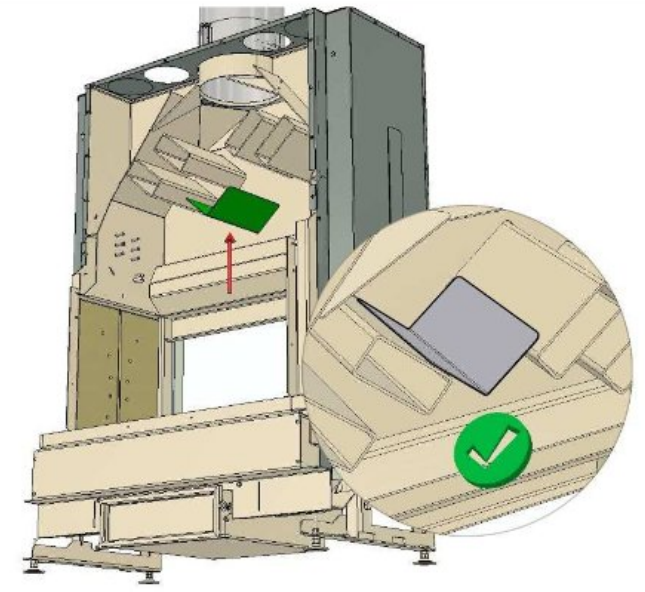
D.10

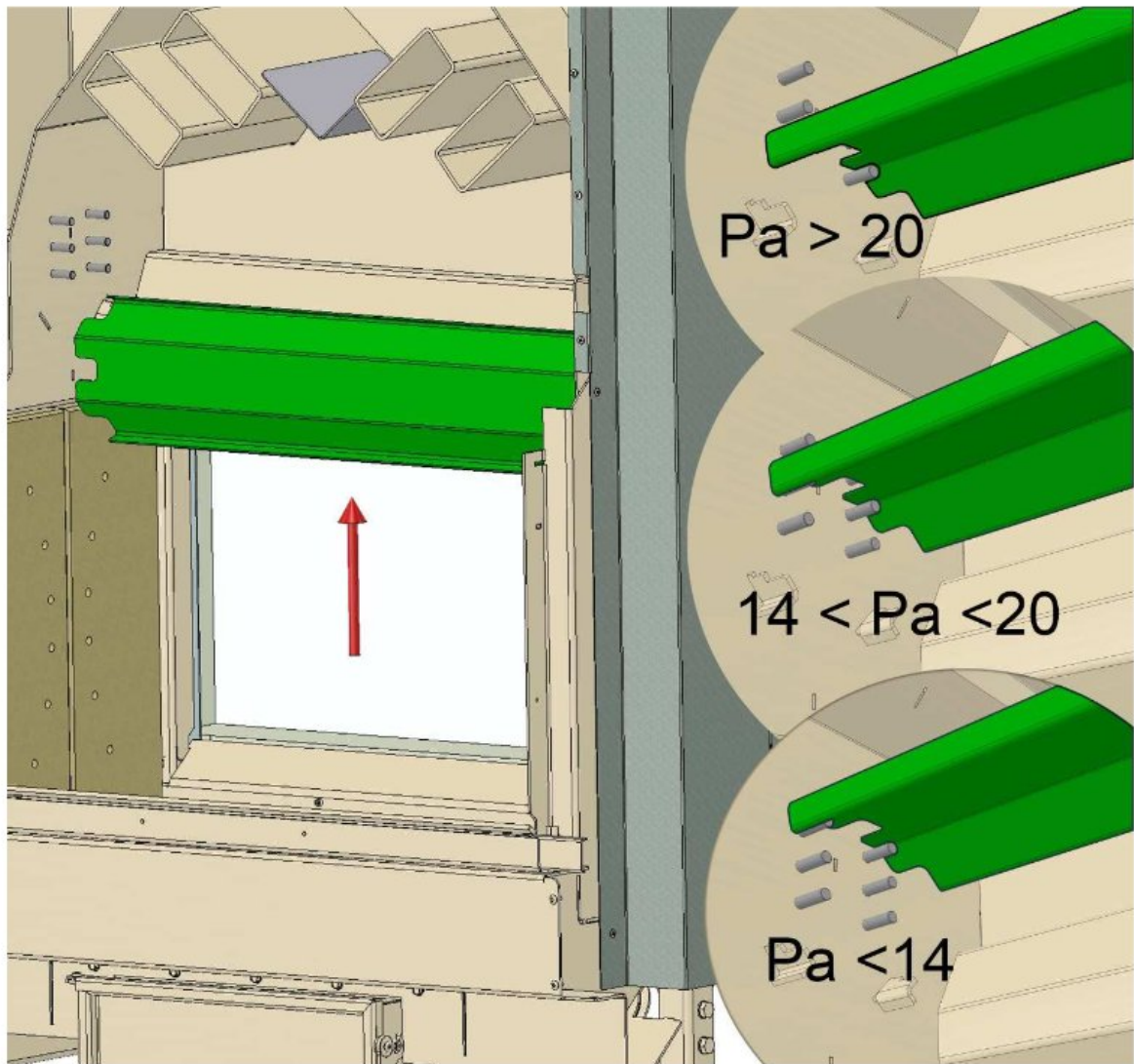


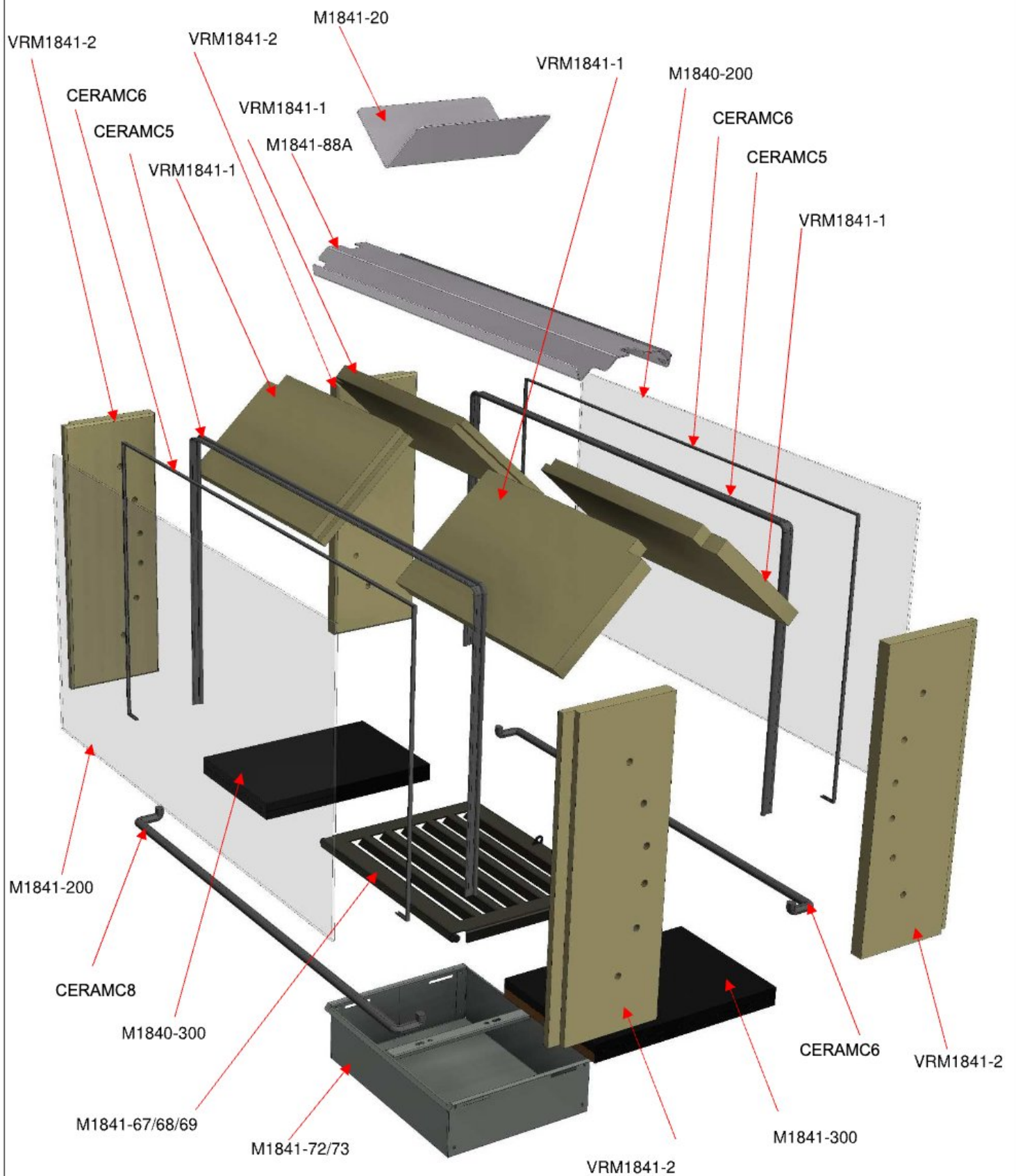
D.11



D.12









ROCAL

MANUFACTURAS SA

Manufacturas Rocal SA

Raval Sant Antoni, 2
08540 Centelles
Barcelona

www.rocal.es

man.rocal@rocal.es

T +34 93 8812451

F +34 93 8810631